

新型コロナウイルスの感染予防に関する対応について

Our measures to prevent infection against COVID-19

お客様に安心して快適にお過ごしいただけますよう、新型コロナウイルスの感染予防対策の取り組みを行っております。何卒ご理解・ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

Thank you for your understanding and cooperation.

3つの感染拡大予防策

3 infection prevention measures

1. 「密」を避ける対策を講じます We are taking steps to avoid congestion



隣のテーブルとの間隔を1m以上とります

Keep minimum distance of 1 meter between tables.



ご要望があれば、対面を避けるテーブルにご案内します

If requested, we will direct you to a table that avoids face-to-face contact.



スタッフはマスクを着用します

Staff will be wearing masks.



スタッフは長時間近い距離で接するサービスを控えます

Staff will refrain from serving at close range for long periods of time

2. 店舗内の衛生管理を徹底します Thoroughly maintain hygiene in the restaurants.



空調の常時稼働など、換気を徹底します

Thoroughly ventilate the building, including constant operation of the air conditioning system.



ドアノブ、トイレ等は定期的に消毒します

Disinfect doorknobs and toilets on a regular basis.



お客様退店後はテーブル、椅子を消毒します

After customers leave the restaurant, we disinfect the tables and chairs.



メニュー表は使用後に毎回消毒します

The menu book is disinfected after each use.

3. スタッフの衛生管理を徹底します Ensure staff hygiene.



出勤前に検温を行い37.5°C以上の場合は勤務しません

All staff take temperature before coming to work. Those who have a fever over 37.5°C will be suspended from working.



ユニフォームは毎日クリーニングします

Uniforms are washed daily.

お客様へのお願い

Requests to guests

感染拡大を予防するために、お客様におかれましては以下の事項にご協力くださいますようお願い申し上げます。

- 1. 体調の優れない場合** 誠に申し訳ございませんが来店をご遠慮いただきますようお願いいたします。
Please refrain from coming if you have a fever or are not feeling well.
- 2. 手指のアルコール消毒** ご来店時には、手指のアルコール消毒へのご協力をお願いいたします。
Please sanitize your hands with alcohol when you enter the restaurants.
- 3. 咳エチケット** お席での咳エチケットのご協力をお願いいたします。
Please follow proper coughing etiquette at the tables.

ご来店中に体調が優れないと感じられた場合は、速やかにスタッフまでその旨をお申出ください。